



NGUỒN SỐNG

TIN TRONG TUẦN

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể
7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kinh Lòng Thương Xót Chúa
6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật
Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối
Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:

- Rửa tội - trước 2 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng



Chánh Xứ: Phaolô Trần Xuân Tâm
(301) 622-4895 ext. 4

Thầy Phó Tế: G.B. Nguyễn Văn Hương
(301) 972-2838

• Thư Ký:

Anh Phạm Khánh Phước
Anh Nguyễn Minh Hoàng

Giờ Làm Việc: Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu
Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều
(301) 622-4895



HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ

• Chánh Hội Đồng

A. Nguyễn M Hoàng (301) 368-3561

• Phó Hội Đồng

A. Nguyễn Xuân Huy (301) 408-1863

• Tổng Thư Ký

C. Phạm N Mai Thảo (240) 463-5802

• Ban Phụng Vụ

Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191

• Ca Đoàn

A. Nguyễn T Nguyên (703) 508-5109

• Thiệu Nhi Thánh Thể

A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106



HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

• Chánh Hội Đồng

C. Nguyễn Trầm Thiên Kim
(240) 568-6116



CT GIÁO LÝ VIỆT NGŨ

Điện Thoại: (301) 622-4895 ext. 3

Email: bdh.glvnmd@gmail.com

CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG MƯỜI MỘT - Ý nguyện chung: Xin cho những ai đang chịu cảnh cô đơn có kinh nghiệm về sự gần gũi của Thiên Chúa và sự hỗ trợ của người khác.
Ý nguyện truyền giáo: Xin cho các chủng sinh và tu sĩ trẻ có được những người hướng dẫn tôi luyện và khôn ngoan.

THÁNG MƯỜI MỘT, THÁNG CÁC ĐẰNG LINH HỒN - Truyền thống đạo đức của Giáo Hội dành tháng 11 để nhắc nhở các tín hữu ý thức về thực tại tính của Luyện Ngục cũng như bổn phận đối với các linh hồn trong luyện ngục. Theo đức Tin Công Giáo thì "Luyện ngục là tình trạng của những người chết trong tình thân với Thiên Chúa, nhưng, dù đã được đảm bảo ơn cứu độ vĩnh cửu, họ còn cần được thanh luyện trước khi vào hưởng hạnh phúc thiên đàng" (Bản Toát Yếu Sách Giáo Lý của Hội Thánh Công Giáo, câu 210). Về bổn phận đối với các linh hồn trong luyện ngục, thì "nhờ sự 'các thánh thông công' các tín hữu còn ở trần gian, có thể giúp đỡ các linh hồn nơi luyện ngục, bằng cách dâng lời cầu khẩn, đặc biệt là thánh lễ, và cả những việc bố thí, những ân xá và những việc hãm mình để cầu cho họ" (Bản Toát Yếu Sách Giáo Lý của Hội Thánh Công Giáo, câu 211). Cũng lưu ý, vì có những người nhận được ơn cứu độ vĩnh cửu lúc chết mặc dầu chưa bao giờ chịu bí tích rửa tội, nên trong luyện ngục cũng có những linh hồn của những người như thế. Vì lẽ đó chúng ta không nên quên cầu nguyện cho bà con, thân thích, bạn hữu đã qua đời dù lúc còn sống họ không phải là Ki-tô hữu.

THỨ SÁU ĐẦU THÁNG - Thứ Sáu tuần này ngày 7 tháng 11 là thứ Sáu đầu tháng. Theo thường lệ giáo xứ sẽ có thánh lễ sáng vào 8 giờ, sau đó là phép lành Minh Thánh Chúa khai mạc ngày chầu, rồi Minh Thánh Chúa sẽ được tôn thờ trong thinh lặng suốt ngày cho đến 6 giờ chiều thì có kinh chiều phụng vụ và phép lành Minh Thánh Chúa kết thúc; 6 giờ 30 thì Đi Đàng Thánh Giá, và 7 giờ là thánh lễ chiều. Xin anh chị em biết quý cơ hội mỗi tháng một lần này và nhất là lợi dụng ngày lễ nghỉ mà dành chút thời gian viếng thăm Chúa Giê-su Thánh Thể, tâm sự với Ngài, cầu xin Ngài những điều cần thiết cho đời sống đạo của bản thân, gia đình, người quen, và giáo xứ, cũng như an ủi đền tạ những xúc phạm do tội lỗi nhân loại gây ra cho Ngài.

GIẢI THÍCH VỀ CÔNG NGHỊ CÁC GIÁM MỤC - Khi đưa tin và bình luận về Thượng Hội Đồng hay Công Nghị Giám Mục họp tháng 10 này, nhiều phương tiện truyền thông ngoài đời đang gây ra hoang mang, nghi ngờ, và hiểu lầm nơi nhiều tín hữu Công Giáo. Xin anh chị em xem bài viết giải thích của Cha Chánh Xứ đính kèm trong tờ Nguồn Sống tuần này.

GIÚP CHO QUỸ HƯU TRÍ CỦA CÁC LINH MỤC TỔNG GIÁO PHẬN - Trong các thánh lễ Chúa Nhật cuối tuần này 1-2/11, Tổng Giáo Phận quyên tiền lần thứ hai cho quỹ hưu trí của các linh mục phục vụ trong Tổng Giáo Phận Washington. Vậy xin anh chị em đặc biệt quảng đại. Có các phong bì để sẵn ở đâu ghé anh chị em có thể dùng để đóng góp. Anh chị em nào muốn đóng góp cho quỹ hưu trí vào cuối tuần tới cũng có thể dùng các phong bì này và bỏ vào ôi lúc quyên tiền như thường lệ.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ-VIỆT NGŨ

Ở LẠI LỚP -Vi lương tâm trách và nhiệm giáo dục của thầy cô giáo, vì phẩm chất kiến thức của học sinh, và sau cùng vì để tránh khó khăn cho thầy cô của những lớp kế tiếp trong việc giảng dạy, Cha Chánh Xứ quyết định năm học này chương trình Giáo Lý và Việt Ngữ sẽ nghiêm chỉnh áp dụng luật ở lại lớp. Đối với học sinh hai lớp Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức, ở lại lớp cũng có nghĩa là không được lãnh các bí tích này vào cuối năm. Thầy cô của mỗi lớp GL và VN sẽ cho các phụ huynh biết đâu là tiêu chuẩn chính xác để biết được lên lớp hay không. Dĩ nhiên tiêu chuẩn chung cũng có luật trừ đối với những trường hợp có lý do chính đáng, chẳng hạn đối với những em khả năng học bẩm sinh yếu nhưng đã tỏ ra cố gắng và kiên trì. Cũng xin nhắc lại đối với hai lớp Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức, năm nay các em sẽ có thi vấn đáp do Cha Chánh Xứ và một số giáo lý viên trực tiếp khảo hạch.

GIÚP CHO ĐỜI SỐNG ĐẠO CỦA CÁC BẠN TRẺ SAU KHI THÊM SỨC

- Để giúp cho đời sống đạo của các bạn trẻ sau khi thêm sức (tuổi trung học, đại học, hay lớn hơn), trong tháng Mười Một Giáo Xứ sẽ có: (1) Chia sẻ Lời Chúa Chúa Nhật - Học Hỏi Giáo Lý và Sinh Hoạt vào **Chúa Nhật này ngày 2 tháng 11 lúc 12:15 trưa** (sau lễ 11 giờ trưa) ở bên nhà xứ (và sẽ lặp lại như thế gần như mỗi Chúa Nhật đầu tháng). (2) **Thánh Lễ chính yếu bằng tiếng Anh vào Chúa Nhật thứ ba của tháng Mười Một tức ngày 16 tháng 11 lúc 11 giờ trưa** ở hội trường nhà thờ (sẽ lặp lại như thế gần như Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng). Ngoài ra trong năm Giáo Xứ còn tổ chức cho các em tham gia Tĩnh Tâm và những sinh hoạt mang tính dân thân bác ái xã hội. Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ Trần Xuân Tâm ở số 301 622 4895 (ext. 4) hay anh Tommy Nguyễn Tú ở số 301 221 0464. Xin phụ huynh nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới.

Faith Formation for Post-Confirmation Youths- *To help the faith of post-confirmation youths (high school age, college age and up), the Parish Youth Group will hold:*

1.Youth Meeting to Reflect and Discuss the Word of God (Sunday Mass Readings), to Study our Catholic Faith, and to Foster Youth Bonds through Games/Sports Activites this Sunday November 2 (first Sunday of the month) **around 12:15pm** in the rectory or Nhà Cha (youth meeting will take place periodically almost every **first** Sunday of each month).

2. English Mass on Sunday November 16 at 11am in church basement (youth mass will take place periodically almost every **third** Sunday of each month). In addition, the Youth Group will have retreats and other social and charitable activities for the youths during the

year. Please contact Cha Tâm at 301 622 4895 (ext. 4) or Tommy Nguyễn at 301 221 0464.

TÌM HIỂU ON GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST - Từ đây cho đến cuối năm, Tổng Giáo Phận Washington có các hoạt động sau nhằm giúp các bạn nam độc thân ở tuổi đại học hay lớn hơn, thực hành đạo, cũng như các em học sinh nam trung học tìm hiểu on gọi linh mục. Xin xem mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây.

*November 7-9, 2014: **Quo Vadis "Come and See" Retreat.** Where: St. John Paul II Seminary (145 Taylor St., NE; Washington, DC 20017) - Juniors and Seniors High School only. This "Come and See" Retreat is intended for young men who are looking into options for college and who may be discerning the priesthood. For the information and registration of any event, please visit www.dcpriest.org or contact Fr. Carter Griffin, Director of Priest Vocations, at vocations@adw.org or 202 636 9020.*

RỬA TỘI TRONG THÁNG MƯỜI MỘT - Như thường lệ sẽ có rửa tội cho trẻ nhỏ **trong thánh lễ 11 giờ** của Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng, tức **Chúa Nhật ngày 9 tháng 11**. Tuy nhiên cha mẹ và em bé cần phải có mặt ở nhà thờ lúc 10:30 sáng để **Thầy Phó Tế làm một số nghi thức phụ trước lễ**. Cha mẹ nào muốn cho em bé rửa tội mà chưa hề học lớp chuẩn bị rửa tội trước đây thì phải đến học **lớp chuẩn bị rửa tội**. Xin lưu ý **lớp chuẩn bị rửa tội chỉ dạy hai tháng một lần, vào Chúa Nhật thứ nhất của mỗi tháng chẵn trong nhà xứ lúc 10 giờ sáng** (lớp học tới đây sẽ vào Chúa Nhật ngày 7 tháng 12).

CHƯƠNG TRÌNH RACHEL GIÚP CHỮA LÀNH NHỮNG AI TỪNG PHÁ THAI – Đây là chương trình bằng tiếng Anh của Tổng Giáo Phận Washington. Xin xem bản tin bằng tiếng Anh sau:

Project Rachel Ministry to People with Post Abortion Sytems - *Having unresolved feelings about your abortion experience? You just don't feel forgiven? Feelings of guilt, shame, regret, and sadness return? Come to an **Entering Canaan Day of Prayer and Healing on December 13, 2014.** Location and contacts are confidential due to the personal nature of this experience. For more information contact Alma Maltez at Project Rachel Ministry [301 853 4565](tel:3018534565) or ProjectRachel@adw.org.*

CHƯƠNG TRÌNH RACHEL GIÚP CHỮA LÀNH NHỮNG AI TỪNG PHÁ THAI – Đây là chương trình bằng tiếng Anh của Tổng Giáo Phận Washington. Xin xem bản tin bằng tiếng Anh sau:

Project Rachel Ministry to People with Post Abortion Systems - *Having unresolved feelings about your abortion experience? You just don't feel forgiven? Feelings of guilt, shame, regret, and sadness return?*

Come to an Entering Canaan Day of Prayer and Healing on December 13, 2014. *Location and contacts are confidential due to the personal nature of this experience. For more information contact Alma Maltez at Project Rachel Ministry 301 853 4565 or ProjectRachel@adw.org.*

HƯỚNG DẪN LUÂN LÝ ĐỐI VỚI VIỆC CHĂM SÓC CUỐI ĐỜI - Phân ban của Tổng Giáo Phận Washington chuyên về các vấn đề của Sự Sống và Giáo Xứ St. Mary sẽ tổ chức buổi trình bày học hỏi (*bằng tiếng Anh*) với Linh mục Tad Pacholczyk (đến từ Trung Tâm Quốc Gia về Đạo Đức Sinh Học Công Giáo ở Philadelphia). Thời gian: ngày 5 tháng 11 năm 2014 bắt đầu từ 7 giờ 30 tối. Địa điểm: St. Mary's Catholic Church, 520 Veirs Mill Rd, Rockville, MD 20852. Cha Tad sẽ nói về giáo huấn của Giáo Hội về phẩm giá con người khi đụng đến những quyết định về y tế và những hướng dẫn chuẩn bị trước cho bản thân hay người thân yêu. Các đề tài bao gồm: 1. Khi nào thì thích hợp dùng những biện pháp kéo dài sự sống? Khi nào thì thích hợp cho phép cái chết xảy ra theo con đường tự nhiên của nó? Những nguyên tắc luân lý hướng dẫn những quyết định của chúng ta hay những quyết định của những người cần hành động thay thế chúng ta. Ghi danh miễn phí ở transformfear.org, Christa Lopiccolo, clopiccolo@adw.org, 301 853 5318. Xem mẫu tin tiếng Anh ở dưới:

Ethical Guidance for End of Life Care - *November 5, 2014: 7:30 pm Gathering, 8:00 pm Presentation, St. Mary's Catholic Church, 520 Veirs Mill Rd, Rockville, MD 20852. The Archdiocese of Washington's Department of Life Issues and St. Mary's parish are co-sponsoring an evening workshop with Fr. Tad Pacholczyk from the National Catholic Bioethics Center in Philadelphia, PA. He will address Church teaching on the dignity of the person as it relates to medical decision making and advance directives for yourself or your loved one. Topics will include: When is it appropriate to take measures to prolong life? When is it appropriate to allow death to take its natural course? Moral principles to guide our decisions, or the decisions of those who may need to act on our behalf. Free Registration at transformfear.org, Christa Lopiccolo - clopiccolo@adw.org 301853 5318.*

PHẦN ƯU CỦA GIÁO XỨ- Ông Gioan Baotixita Phạm Văn Hiếu, một giáo dân trong Giáo Xứ, đã được Chúa gọi về chiều thứ Sáu vừa rồi (31/10), hưởng thọ 71 tuổi. Xin Chúa ban ánh sáng thiên quốc cho linh hồn Phanxico Xavie và xin Ngài an ủi nâng đỡ bà quả phụ Ngô Thị Lý và hai người con bằng lòng tin cậy vào đời sống vĩnh cửu. Lễ an táng sẽ được cử hành vào 10 giờ sáng thứ Hai tuần này ngày 3 tháng 11 năm 2014. Vì tang gia khá đon chiết, nên anh chị em ai có thể được xin đến tham dự thánh lễ an táng.

Cử Hành Bí Tích Hôn Phối- Thứ Ba tuần này (4/11) lúc 10 giờ sáng, trong Nhà Thờ Giáo Xứ Mẹ Việt Nam, anh Stephano Nguyễn Phú Hải và chị Maria Hoàng Liên Chi, hai giáo dân trong Giáo Xứ, sẽ cử hành Bí Tích Hôn Phối. Xin Chúa duy trì và tăng triển tình yêu hôn nhân và gia đình của anh chị Hải Chi.

Đổi Giờ - **Tối thứ Bảy** này ngày 1 tháng 11 trước khi đi ngủ, xin quý vị điều chỉnh đồng hồ bằng cách *vặn lui một giờ*, ví dụ 10 giờ tối thành 9 giờ tối.

CÁC HOẠT ĐỘNG KHÁC CỦA TỔNG GIÁO PHẬN WASHINGTON

Huấn Luyện Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường - Workshop for Extraordinary Ministers of Holy Communion (EMHC) - This workshop will instruct the faithful on how to serve effectively as an EMHC in the parish setting as well as when taking Holy Communion to the sick and shut-ins. It is intended primarily for those who wish to be certified as an EMHC in the Archdiocese of Washington, but it is open to all. The workshop is from 9am-12 noon. A \$5 registration fee can be paid at the door. TO REGISTER PLEASE MAIL liturgy@adw.org. If you have additional questions, you may call the Worship Office at 301 853 4594. PLEASE DO NOT CALL THE WORSHIP OFFICE TO REGISTER! Places and Times of Workshop: 1. Sat Oct 11, 2014, 9am-12noon: Ascension Catholic Church, 12700 Lanham Severn Rd., Bowie, MD 20720; 2. Sat Nov 8, 2014, 9am-12noon: St. Peter's Catholic Church 3320 St. Peter's Drive, Waldorf, MD 20601; Sat Dec 6, 2014, 9am-12noon: Archdiocese of Washington Pastoral Center, 5001 Eastern Ave., Hyattsville, MD 20782.

CHA ĐẲNG TRONG TUẦN

Lễ Vọng CN - Thứ Bảy 01/11/2014:

Cầu xin Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Mỹ (lễ giỗ)
- ✠ LH Maria Lê Minh Phượng
- ✠ LH Phaolô và LH Giuse
- ✠ LH Gioanbaotixita Huỳnh Công Trứ
- ✠ LH Tômasô Đặng Văn Lĩnh
- ✠ LH Lê Thành và LH Lê Châu
- ✠ LH ông bà tổ tiên nội ngoại
- ✠ Cầu cho các đấng linh hồn
- ✠ Cầu xin như ý nguyện
- ✠ Tạ ơn và cầu bình an theo như ý xin

Lễ Chúa Nhật 02/11/2014:

Cầu xin bình an cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

Lễ 7g30 sáng: (Lễ 1)

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH GioanBaotixita Ngô Đình Nhiệm và bào đệ Giacôbê Ngô Đình Nhu
- ✠ LH Tôma Phạm Ngọc Chấn
- ✠ LH Phêrô Trần Văn Tân và Inhaxiô Nguyễn Văn Hào (lễ giỗ)
- ✠ LH Giuse, Agnes, và Matta
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Thuận Sơn
- ✠ LH GioanKim Nguyễn Minh Mạng
- ✠ LH Simon Nguyễn Trung Hiếu
- ✠ Cầu cho các đấng linh hồn
- ✠ Tạ ơn nhân sinh nhật thứ 83
- ✠ Cầu cho LH các ân nhân

Lễ 9g00 sáng: (Lễ 2)

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Bà Cố Maria
- ✠ LH GioanBaotixita Ngô Đình Nhiệm và bào đệ Giacôbê Ngô Đình Nhu
- ✠ LH Matta Lê Thị Vàng
- ✠ LH Maria Vũ Thị Hồng Trang
- ✠ LH Phêrô Phan Văn Cẩn
- ✠ LH Maria Đỗ Thị Phú
- ✠ LH Giuse Lê Văn Gi (lễ giỗ)
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuynh
- ✠ LH Maria Bùi Thị Xương
- ✠ LH Giuse Phạm Văn Hòn

- ✠ LH Mattheo Vũ Đình Chinh
- ✠ LH Giacôbê và LH Maria
- ✠ LH Giuse Mai Xuân Luyến
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Mỹ (lễ giỗ)
- ✠ LH Tômasô Đặng Văn Lĩnh
- ✠ LH Gioanbatixita Huỳnh Công Trứ
- ✠ LH GioanBaotixita Ngô Đình Nhiệm và bào đệ Giacôbê Ngô Đình Nhu
- ✠ LH Đôminicô, Maria và các linh hồn
- ✠ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✠ LH Anna và LH ông bà nội ngoại 2 họ Vũ - Nguyễn
- ✠ 2 ý cầu xin cho LH ông bà nội ngoại
- ✠ 2 ý xin cầu cho các LH mồ côi và thai nhi
- ✠ Cầu xin như ý nguyện

Lễ 11g00 sáng: (Lễ 3)

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Gấm
- ✠ LH Matta Trần Thị Vàng
- ✠ LH Antôn Trần Lạc và Phêrô Trần Chí Thiện
- ✠ LH Phaolô và Giuse
- ✠ LH Maria Lê Thị Y
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Vui
- ✠ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phượng
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Thuận Sơn
- ✠ LH GioanKim Nguyễn Minh Mạng
- ✠ LH Simon Nguyễn Trung Hiếu
- ✠ LH các tổ tiên ông bà cha mẹ
- ✠ Cầu xin bình an, sức khỏe cho g/đ Thảo-Đại

Thứ Hai 03/11/2014:

Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phượng
- ✠ LH Micae Hồ Thiên
- ✠ LH Matta Lê Thị Linh
- ✠ LH Gioanbaotixita và Giacôbê
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Mỹ
- ✠ LH Maria Lê Thị Ái
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Vui
- ✠ LH Phaolô và Giuse
- ✠ Cầu cho các đấng linh hồn
- ✠ Cầu xin như ý nguyện

Thứ Ba 04/11/2014:

Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Gioanbaotixita và Giacôbê
- ✠ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Mỹ
- ✠ LH Phaolô và Giuse
- ✠ LH Giuse và LH Matt Quyền
- ✠ Tạ ơn Thánh Cả Giuse
- ✠ Cầu xin như ý nguyện

Thứ Tư 05/11/2014:

Cầu cho những người đau yếu bệnh tật trong Giáo Xứ

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Cha Phêrô Hoàng Văn Thiên
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Terexa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Gioanbaotixita và LH Giacôbê
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Mỹ
- ✠ LH Phaolô và Giuse
- ✠ Các đấng linh hồn và các linh hồn mồ côi
- ✠ Cầu xin như ý nguyện

Thứ Năm 06/11/2014:

Ôn Gọi Linh Mục và Tu sĩ đặt biệt trong Tổng Giáo phận và Giáo Xứ

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Cha Phêrô Hoàng Văn Thiên
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Gioanbaotixita và Giacôbê
- ✠ LH Giuse Nguyễn Quyết (lễ giỗ)
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Mỹ
- ✠ LH Phaolô và Giuse
- ✠ Cầu cho các đấng linh hồn
- ✠ Cầu xin như ý nguyện

Thứ Sáu 07/11/2014: Đầu Tháng

Lễ 8 giờ sáng :Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Cha Phêrô Hoàng Văn Thiên
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Các chiến sĩ trận vong
- ✠ Các đấng linh hồn trong luyện ngục và các LH mồ côi
- ✠ Cầu xin như ý nguyện

Thứ Sáu 07/11/2014: Đầu Tháng

Lễ 7 giờ tối:Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Bà Cố Maria Vũ Thị Huệ
- ✠ LH Maria thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Hương (lễ giỗ)
- ✠ LH Gioanbaotixita và LH Giacôbê
- ✠ LH Maria Terêsa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Phaolô và Giuse
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Mỹ
- ✠ Cầu cho các đấng linh hồn và các LH mồ côi
- ✠ Cầu xin như ý nguyện

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

10/27/2014

A. Quỹ Xây Dựng/Bảo Trì Thánh Đường

1. Vũ Đ Quỳnh	\$ 120.00
2. Vũ Đình Tự	\$ 100.00
3. Vũ Văn Ái	\$ 100.00
4. Nguyễn Quý Hải	\$ 100.00
5. Phạm Thị Lan Anh	\$ 100.00

Quỹ Chỉnh Trang nhà Chúa

Mai B Liên	\$ 1,000.00
G/Đ Cao Thế San	\$ 1,000.00
Cao Thế Hoàng Chương	\$ 200.00

B. Quỹ Điều Hành

1. Thu Hàng Tuần

Tiền Giỏ	\$ 1,636.00
Bao Thư	\$ 2,482.00
Chi Phiếu	\$ 1,135.00

2. Các Khoản Thu Khác

Rau & đậu hủ.....	\$ 250.00
Bánh mì.....	\$ 750.00
Tiền Rau.....	\$ 80.00
Tiền hòm cúng Đức Mẹ	\$ 20.00
BM Donation	\$ 300.00

Tổng Cộng A and B \$9,373.00
Chi Trong Tuần \$ 36,544.41